



Под управлением **Honeywell**





Инструкция к пульту дистанционного управления

**DFRC RF РЧ-Пульт ДУ для декоративного
очага**



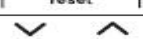


Оглавление

ЭКРАН И КНОПКИ	2
ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ РАБОТЫ	4
Символ пламени 	4
Батареи питания	4
РЧ связь	5
Время и дата	5
РАБОТА УСТРОЙСТВА	6
Ручное управление	6
Режим работы	11
МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	13
Выбор функций Колебания, Подсветки и Вентилятора	13
Работа по режиму или при ручном управлении	15
Установка времени и даты	15
Установка режима работы	16
УСТАНОВОЧНОЕ МЕНЮ	17
Отображение в 12- или 24-часовом режиме	17
Режим работы (1, 5/2 или 7 дней или )	18
Количество временных периодов в день (II, IV или VI)	18
Функции поведения при выборе Колебания, Подсветки и Вентилятора	19
ПРИВЯЗКА С РЧ ПУЛЬТОМ ДУ	21
ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ ПРИЕМА РЧ	21
ЗАМЕНА БАТАРЕЙ	22
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕТЕВОГО ШЛЮЗА	24
СООБЩЕНИЕ О НЕИСПРАВНОСТЯХ	25
Устранение сбоев отключения	26
ГАРАНТИЯ	27





ЭКРАН И КНОПКИ



Экран

	Ручное управление
	Режим работы по графику активен
I II III IV V VI	Актуальный период времени работы
I/II	Горит одна (две) горелки (регулировка высоты пламени)
	Закрытое (влево) или открытое пламенное пространство (вправо)
	Декоративный камин работает
	Декоративный камин можно зажечь
	Необходима перезагрузка ошибки декоративного камина
	Горелка выключена/приглушение (влево), горелка включена/зажигание (вправо)
	Функция колебания выкл./вкл. (меню пользователя)
	Работает (например, когда зажжен декоративный камин)
	Неисправность
	Сетевая вилка декоративного камина подключена задом наперед
	РЧ-коммуникация
	Батареи почти сели (символ мигает)
88:88PM	Отображение времени (24 ч или 12 ч)
1 2 3 4 5 6 7	Дни недели. Сегодняшний день отображается в квадрате
888°C	Отображение температуры
L 0/I	Функция Подсветки выкл./вкл. (меню пользователя)
b 0/I	Функция наддува выкл./вкл. (меню пользователя)
Err	Датчик (-и) температуры неисправен (-вны)

КНОПКИ

	Настройка на увеличение или изменение выбора
	Настройка на уменьшение или изменение выбора
	Выбор меню или настройка внутри меню
	Остановка настройки меню и переход в режим ожидания

ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ РАБОТЫ

Радиочастотный пульт дистанционного управления (РЧ-пульт ДУ) дает Вам возможность управлять декоративным камином и вручную, и при помощи инструментов его режимов работы. *

Температуру и высоту пламени можно контролировать вручную. При работе по режиму контролируется только температура.

Возможные графики работы*:

- Режим с одинаковыми настройками для каждого дня.
- Режим с отдельными настройками для рабочих дней (с понедельника по пятницу) и выходных.
- Режим с отдельными настройками для каждого дня.

Для каждого дня можно настроить два, четыре или шесть разных периодов времени. *

Режим работы можно легко настроить при помощи установки времени начала и желаемой температуры для каждого периода.

Символ пламени

Знак пламени означает, что горелка Вашего декоративного камина включена.

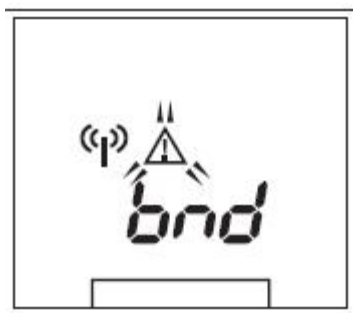
Батареи питания


Перед тем, как Вы начнете использование РЧ-пульта ДУ, необходимо установить 2 батареи из комплекта (тип АА). После установки батарей РЧ-пульт ДУ готов к ручному управлению с контролем высоты пламени. Для экономии батарей спустя некоторое время после последнего нажатия кнопок экран выключается*, если только декоративный камин не включен.



**Наличие опции зависит от заводских настроек декоративного камина.*

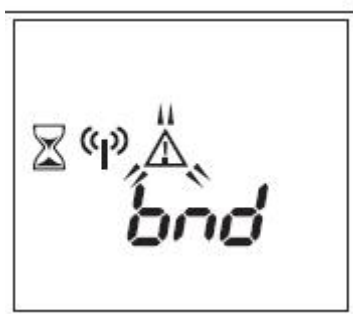
Радиочастотная связь

РЧ-пульт ДУ может передавать сигнал декоративному камину только после того, как РЧ-пульт ДУ привязан к этому декоративному камину. Если оба этих устройства включаются в течение 5 мин друг за другом, то привязка происходит автоматически.




Данный экран отображается, если РЧ-пульт ДУ не привязан. Мигает символ . Убедитесь, что питающий провод декоративного камина не включался более 5 мин и начните привязку следующим образом:

Нажмите кнопки  и  одновременно. Отображается экран, показанный ниже.



Этот экран отображается во время привязки.

Мигает символ . После завершения привязки отображается стандартный экран (по умолчанию).

Примечание: В случае замены декоративного камина или РЧ-пульта ДУ необходимо начать привязку вручную, см. **ПРИВЯЗКА РЧ ПДУ**, стр. 21.

Время и дата



Работу РЧ-пульта ДУ по режиму можно использовать, только если время и дата настроены. Время и дату можно настроить в **Меню Пользователя**, см. **Настройка даты и времени** на стр. 15. Вид отображения времени – 12 ч или 24 ч – можно настроить в **Установочном меню**, см. **Отображение в 12- или 24-часовом режиме** на стр. 17.

РАБОТА УСТРОЙСТВА

РЧ-пульт ДУ имеет экран и четыре клавиши. Благодаря им, декоративный камин прост в управлении, и его настройки легко регулируются.

Имеются два настроечных меню:

- **Меню пользователя**
- **Установочное меню**

Нажмите кнопку  один раз* для выбора **Меню пользователя**, или удерживайте кнопку  нажатой 10 сек для выбора **Установочного меню**.

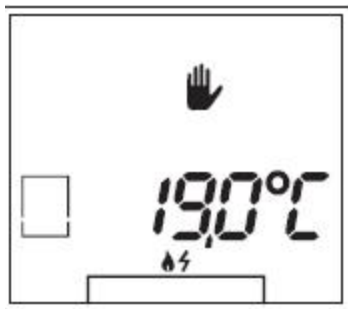
Ручное управление

В зависимости от выбора, сделанного в **Меню пользователя**, можно вручную контролировать температуру или высоту пламени.


Контроль высоты пламени

Декоративный камин необходимо включать и выключать вручную.



Зажигание декоративного камина



Нажмите кнопки  и  одновременно при отображении настроечного экрана.

**В некоторых случаях, в зависимости от заводских настроек, необходимо удерживать кнопку  нажатой в течение 2 сек вместо того, чтобы нажать ее однократно.*





Отображается этот экран. Символы  и  мигают для индикации того, что декоративный камин зажигается.

После зажигания декоративного камина отображается экран, который показан ниже.



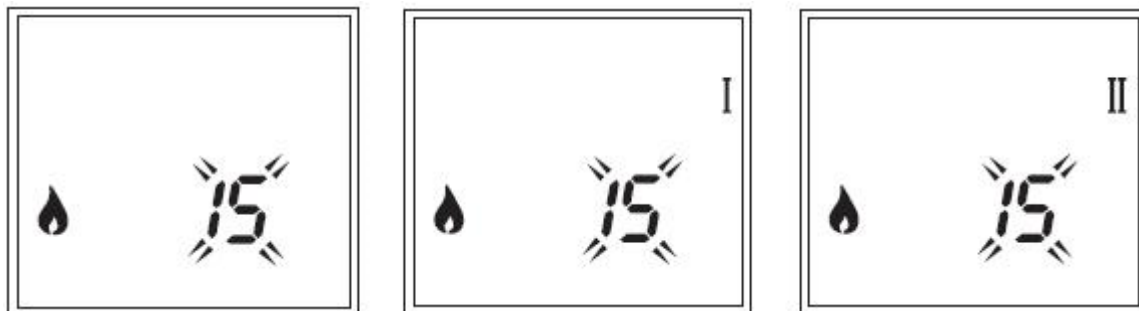
Высоту пламени можно контролировать вручную.

Зажигание и выключение второй горелки





В случае, если Ваш декоративный камин оборудован второй горелкой, вы можете зажечь ее, нажав кнопку  и одновременно нажав кнопку .

Настройка высоты пламени


Нажмите кнопки  или  однократно. Отобразится один из экранов, показанных ниже.



Мигает значение текущей высоты пламени.


Установите желаемую высоту пламени, нажимая кнопки  или . В зависимости от того, какая кнопка нажата, на экране на короткое время появляется символ  или . Высоту пламени можно настроить на значение от 1 до 15.

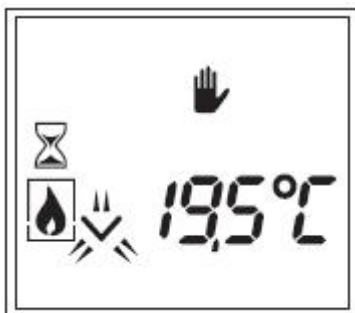
Если у Вашего декоративного камина две горелки, в верхнем правом углу экрана появляется I или II. В случае, если работает 1 горелка, отображается I, а если обе – то II.


Подождите несколько секунд или нажмите кнопку , чтобы выйти из меню.

Примечание: *Высоту пламени можно контролировать, если декоративный камин включен.*



Выключение декоративного камина

Нажмите кнопку  однократно, чтобы выключить декоративный камин.








Отображается данный экран. Мигает символ  для индикации того, что декоративный камин скоро будет выключен. После выключения снова отображается экран по умолчанию.

Контроль температуры

Декоративный камин автоматически включается и выключается в зависимости от потребности в тепле. Нажмите кнопки  или  однократно для настройки желаемой температуры. Ниже показан экран.




Мигает текущее заданное значение температуры. Установите желаемое значение, нажимая кнопки  или . В зависимости от того, какая кнопка нажата, на экране на короткое время появляется символ  или . Температуру можно настроить на значение от 5.0 до 35.0° C.

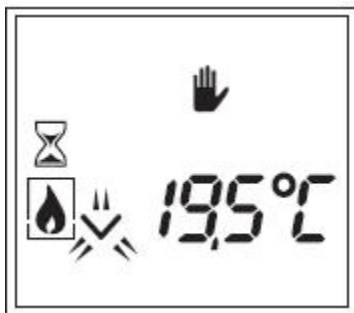
Подождите несколько секунд или нажмите кнопку , чтобы выйти из меню.


Примечание: *Контроль температуры недоступен, если к системе подключен шлюз. См. главу **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕТЕВОГО ШЛЮЗА** на стр. 24 для получения более подробной информации.*

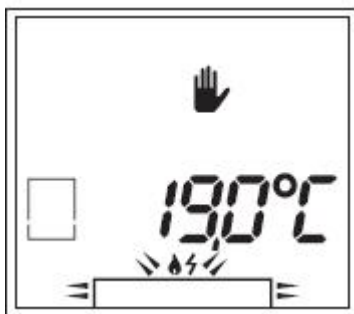
Временное прекращение температурного контроля




При использовании температурного контроля декоративный камин может быть временно выключен.

Нажмите кнопку  однократно, чтобы выключить декоративный камин.



Отображается данный экран. Мигает символ  для индикации того, что декоративный камин скоро будет выключен. После выключения декоративного камина отображается экран, который показан ниже.



Мигает символ  для индикации того, что декоративный камин необходимо включить вручную, нажимая кнопки  и  одновременно. Когда декоративный камин снова загорается, температурный контроль становится активным.



Примечание: *Заданное значение температуры нельзя поменять в течение временного прекращения температурного контроля.*

Режим работы





Температура контролируется согласно Режиму работы, см. **Установка Режимы работы** на стр. 16. Декоративный камин включается и выключается полностью автоматически.


Примечание: Контроль температуры недоступен, если к системе подключен шлюз. См. главу **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕТЕВОГО ШЛЮЗА** на стр. 24 для получения более подробной информации.

Временное изменение заданного значения температуры


Заданное значение температуры на период режима работы можно временно увеличить или уменьшить. Нажмите кнопку  или  однократно для временной установки заданного значения. Экран показан ниже.



Мигает текущее заданное значение температуры. Задайте временно желаемую температуру, нажимая кнопки  или . В зависимости от того, какая кнопка нажата, на экране на короткое время появляется символ  или .

Подождите несколько секунд или нажмите кнопку , чтобы выйти из меню.



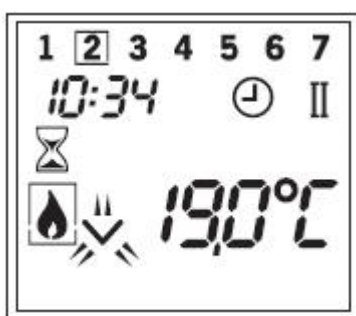
Для примера показан этот экран. Символ  показывает, что заданное значение температуры установлено вручную.


Временную установку можно отменить путем обратной установки заданного значения вручную на текущий период времени. В случае перехода к новому периоду времени временная установка отменяется автоматически.

Временное прекращение режима работы

Если используется программа часов, декоративный камин также можно временно выключить.

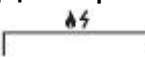


Нажмите кнопку  однократно, если декоративный камин включен.



Для примера показан этот экран. Мигает символ  для индикации того, что декоративный камин будет выключен.

После выключения декоративного камина отображается экран, показанный ниже.



Для примера показан этот экран. Мигает символ  для индикации того, что декоративный камин необходимо включать вручную, нажимая кнопки  и  одновременно.

Когда декоративный камин включен, Режим работы снова становится активным.

Примечание: *Заданное значение температуры нельзя поменять в течение временного прекращения Режим работы.*


МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

В **Меню пользователя** можно выбрать следующее:

- Активация/деактивация функций Колебания, Подсветки или Наддува
- Управление вручную при помощи контроля высоты пламени
- Управление вручную при помощи контроля температуры
- Автоматический контроль при помощи Режимы работы (температурный контроль)

В **Меню пользователя** имеются следующие параметры*:

- Время
- День недели
- Режим работы


Примечание: Чтобы выйти из **Меню пользователя**, необходимо нажать кнопку , или это происходит автоматически спустя 5 сек после последнего нажатия кнопок.

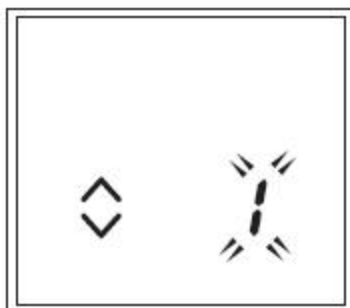
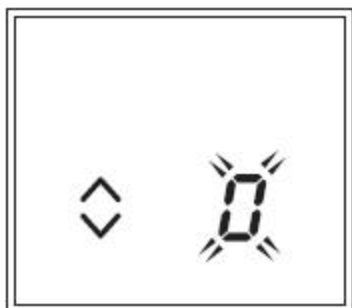
Выбор функций Колебания, Подсветки и/или Вентилятора наддува

Ваш декоративный камин может быть оснащен функциями колебания, подсветки и/или вентилятора наддува. Функция колебания изменяет высоту пламени. Это производит впечатление живого огня. Функция Подсветки включает или выключает свет в декоративном камине. Функция вентилятора наддува ускоряет обогрев комнаты.

**Наличие функций зависит от заводских настроек декоративного камина.*



Включение и выключение функции Колебания

Нажмите кнопку  несколько раз до тех пор, пока не появится один из экранов, показанных ниже.




Колебания. Появится символ «0».

Мигает символ «0» или «1».



Нажмите кнопку , чтобы включить функцию Колебания. Появится символ «1». Нажмите кнопку , чтобы отключить функцию

Включение и выключение функции Подсветки


Нажмите кнопку  несколько раз до тех пор, пока не появится один из экранов, показанных ниже.

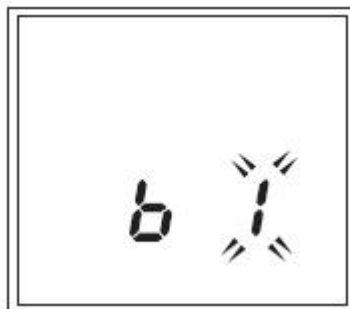


Подсветки. Появится символ «0».

Мигает символ «0» или «1». Нажмите кнопку , чтобы включить функцию Подсветки. Появится символ «1». Нажмите кнопку , чтобы отключить функцию



Включение и выключение функции Вентилятора

Нажмите кнопку  несколько раз до тех пор, пока не появится один из экранов, показанных ниже.




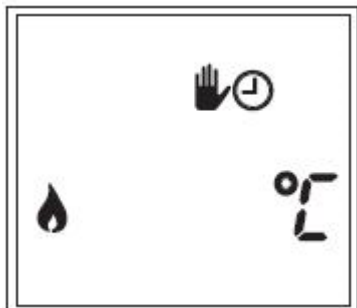
Вентилятора. Появится символ «0».

Мигает символ «0» или «1».







Нажмите кнопку , чтобы включить функцию Вентилятора. Появится символ «1». Нажмите кнопку , чтобы отключить функцию

Работа по Режиму или на ручном управлении


Нажмите кнопку  несколько раз до тех пор, пока не появится экран, показанный ниже.




Мигает комбинация из двух символов. Возможны три комбинации:

-  +  : вручную с контролем высоты пламени
-  +  : вручную с контролем температуры
-  +  : Работа по Режиму (контроль температуры)



Выберите желаемую комбинацию, нажимая кнопки  или .




Подождите несколько секунд или нажмите кнопку , чтобы выйти из меню.

Установка Времени и Даты


Нажмите кнопку  несколько раз до тех пор, пока не появится экран, показанный ниже.



Мигает текущая настройка времени. Настройте актуальное время, нажимая кнопки  или .

Нажмите кнопку . Мигают дни недели. Выберите актуальный день недели («1» подразумевает понедельник), нажимая кнопки  или . Квадрат показывает выбранный

день.


Подождите несколько секунд или нажмите кнопку , чтобы выйти из меню.

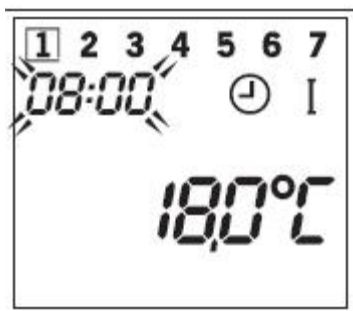
Примечание: Если выбран однодневный Режим работы, то дни недели не отображаются.

Установка Режимы Работы



В зависимости от опций, выбранных в **Установочном Меню**, могут быть установлены одно-, двух- или семидневные Режим, и II, IV или VI временных периодов в день. Настройки программ часов одинаковы для выбора всех опций.

Настройка программы часов происходит следующим образом:

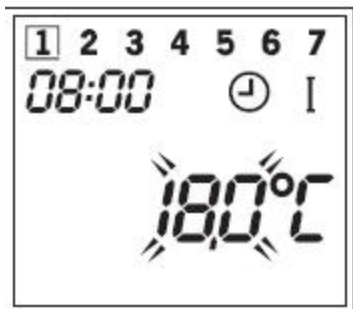
Нажмите кнопку  несколько раз до тех пор, пока не появится экран, показанный ниже.






Мигает начальное время временного периода.

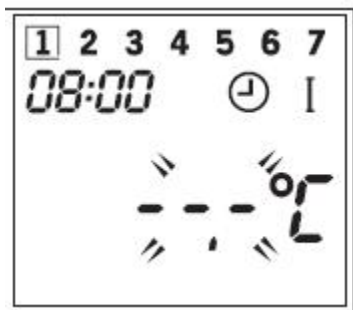
Настройте желаемое время, нажимая кнопки  или .

Нажмите кнопку .




Мигает текущая настройка температуры временного периода I. Установите желаемое значение температуры, нажимая кнопки  или .

Нажмите кнопку  и повторите шаги, описанные выше, для установки желаемого начального времени и заданных значений температуры для всех периодов и дней.



Также можно выключить декоративный камин в течение заданного периода времени. Для этого выберите "--,-" (появляется ниже 5 °C) во время настройки желаемой температуры (см. пример напротив).


Подождите несколько секунд или нажмите кнопку , чтобы выйти из меню.


УСТАНОВОЧНОЕ МЕНЮ

Выберите **Установочное меню** следующим образом:
Если оно выбрано, покиньте **Меню пользователя**.


Затем удерживайте кнопку  10 сек.

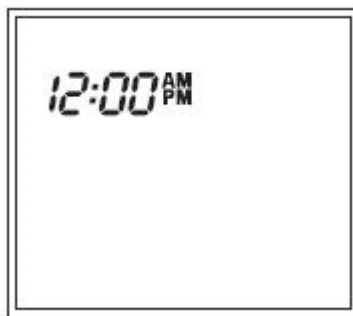
В **Установочном меню** можно выбрать следующие опции*:



- Отображение в 12- или 24-часовом режиме
- Режим работы (1, 5/2 или 7 дней или )
- Количество временных периодов в день (II, IV или VI)
- Функции Режимы Колебания, Подсветки и Наддува


*Примечание: **Установочное меню** закрывается нажатием кнопки  или автоматически спустя 5 сек после последнего нажатия кнопок.*

Отображение в 12- или 24-часовом режиме

Нажмите кнопку  несколько раз до тех пор, пока не появится экран, показанный ниже. Мигает текущая настройка времени.




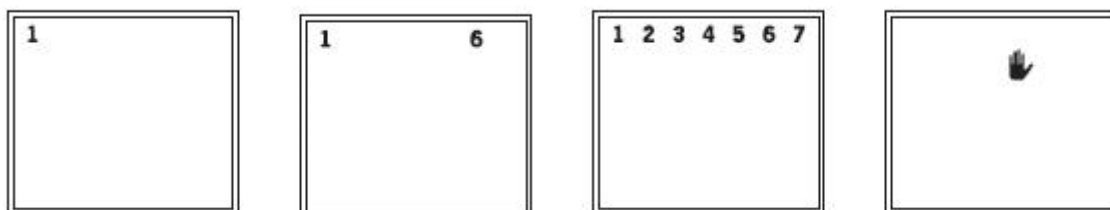
Выберите желаемое значение времени, нажимая кнопки  или .




Подождите несколько секунд или нажмите кнопку , чтобы выйти из меню.


***Наличие опции зависит от заводских настроек декоративного камина.*


Режим работы (1, 5/2 или 7 дней или)

Нажмите кнопку  несколько раз до тех пор, пока не появится экран, показанный ниже.




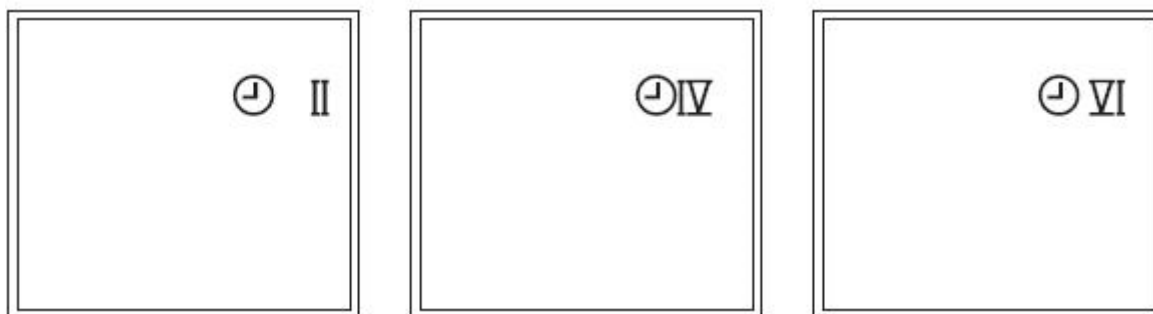
Выберите желаемое значение режима работы (1, 5/2 или 7 дней или ) , нажимая кнопки  или  . Режим работы 5/2 отображен на экране, показывающем 1..6.



Подождите несколько секунд или нажмите кнопку , чтобы выйти из меню.


Примечание: Опция  означает, что никакой режим работы не используется. В данном случае возможно только ручное управление с контролем высоты пламени.

Количество временных периодов в день (II, IV или VI)

Нажмите кнопку  несколько раз до тех пор, пока не появится экран, показанный ниже. Мигает текущий выбор опций (цифры).



Выберите желаемое значение дневных периодов времени (II, IV или VI), нажимая кнопки  или  .


Подождите несколько секунд или нажмите кнопку , чтобы выйти из меню.

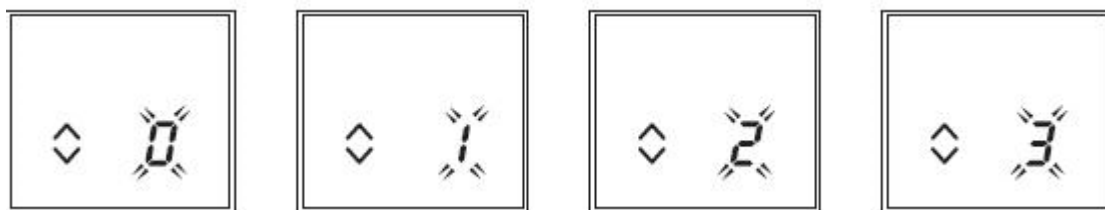
Режимы Функций Колебания, Подсветки и Вентилятора

В **Установочном Меню** можно активировать или деактивировать Режимы Функций Колебания, Подсветки и Вентилятора. При активации можно выбрать следующие опции:

- Включение функции по умолчанию при зажигании декоративного камина.
- Выключение функции по умолчанию при зажигании декоративного камина.
- Включение или выключение функции в зависимости от состояния функции, когда декоративный камин выключен.

Настройка режима Колебания

Нажмите кнопку  несколько раз до тех пор, пока не появится экран, показанный ниже. Мигает текущий выбор опций (цифры).



Цифра означает:

0: функция неактивна


1: функция активна, умолчание включено, когда декоративный камин горит

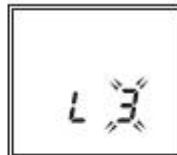
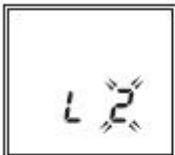
2: функция активна, умолчание выключено, когда декоративный камин горит

3: функция активна, включена или выключена в зависимости от состояния функции, когда декоративный камин выключен.

Нажмите кнопку  или , чтобы сделать выбор.

Настройка режима функции Подсветки

Нажмите кнопку  несколько раз до тех пор, пока не появится экран, показанный ниже. Мигает текущий выбор опций (цифры).



Цифра означает:

0: функция неактивна


1: функция активна, умолчание включено, когда декоративный камин горит

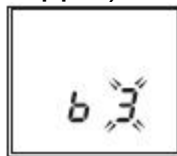
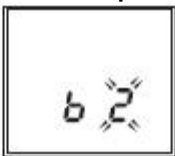
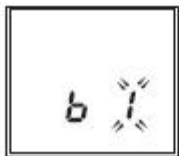
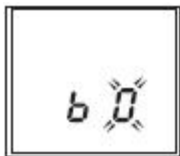
2: функция активна, умолчание выключено, когда декоративный камин горит

3: функция активна, включена или выключена в зависимости от состояния функции, когда декоративный камин выключен.

Нажмите кнопку  или , чтобы сделать выбор.

Настройка режима функции Вентилятора

Нажмите кнопку  несколько раз до тех пор, пока не появится экран, показанный ниже. Мигает текущий выбор опций (цифры).



Цифра означает:

0: функция неактивна

1: функция активна, умолчание включено, когда декоративный камин горит


2: функция активна, умолчание выключено, когда декоративный камин горит

3: функция активна, включена или выключена в зависимости от состояния функции, когда декоративный камин выключен.



Нажмите кнопку  или , чтобы сделать выбор.

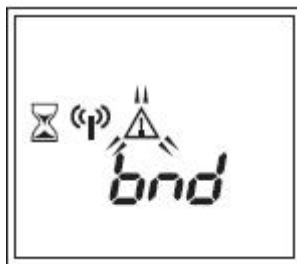
ПРИВЯЗКА РЧ ПУЛЬТА ДУ

В случае замены декоративного камина или РЧ-пульта ДУ, необходимо начать привязку вручную. Выполните следующее:


Зайдите в **Установочное Меню** или нажмите кнопку  несколько раз до тех пор, пока не появится экран, показанный ниже.



Убедитесь, что сетевой кабель декоративного камина не подключался более 5 мин. Нажмите кнопки  и  одновременно. Начнется привязка, и экран будет таким, как показано ниже.

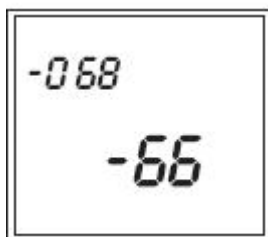


Данный экран отображается во время привязки.

Мигает символ . После успешного завершения привязки отображается экран по умолчанию.

ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ ПРИЕМА РЧ

Нажмите кнопки  и  одновременно. Экран показан ниже.




Здесь показаны значения RSSI (Индикатора силы сигнала ресивера). В верхнем левом углу RSSI пульта ДУ и в нижнем правом углу RSSI газового трансивера декоративного камина (DFGT).

RSSI: От -20 до -70 – нормально
От -80 до -100 – плохо

При необходимости держите пульт ДУ ближе к декоративному камину, чтобы улучшить прием.

ЗАМЕНА БАТАРЕЙ

Ваш РЧ-пульт ДУ работает на 2 алкалиновых батареях (тип AA). Если экран показывает мигающий символ , то нужно заменить батареи питания.

Если батареи сели полностью, экран ничего не показывает. Таким образом, необходимо своевременно заменять батареи питания РЧ-пульта ДУ.

Чтобы заменить батареи, выполните следующее:

1. Снимите заднюю крышку РЧ-пульта ДУ, сдвинув заднюю крышку вниз на несколько мм (см. Рис. 1) и затем подняв заднюю крышку.
2. Удалите старые батареи из держателя.
3. Установите новый набор батарей в держатель так, как показано на Рис. 2.
4. Установите заднюю крышку РЧ-пульта ДУ обратно, установив ушко А и ушко В задней крышки (Рис. 3) в соответствующие пазы корпуса (Рис. 2).

Необходимо заново установить текущее время и дату после замены батарей. Однако это необходимо только при использовании программы часов.

Примечание: Не выбрасывайте старые батареи в мусор; пожалуйста, утилизируйте их как химические отходы.

Рисунок 1

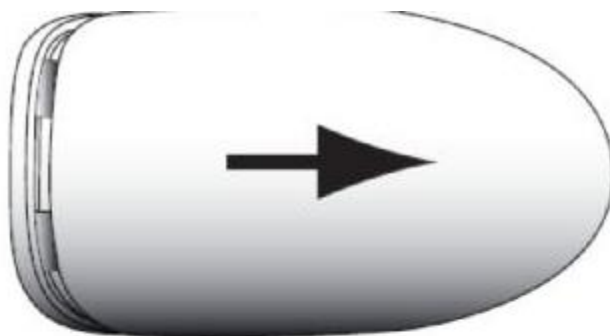


Рисунок 2

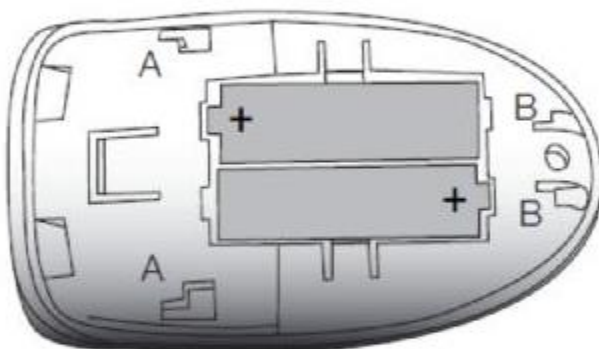
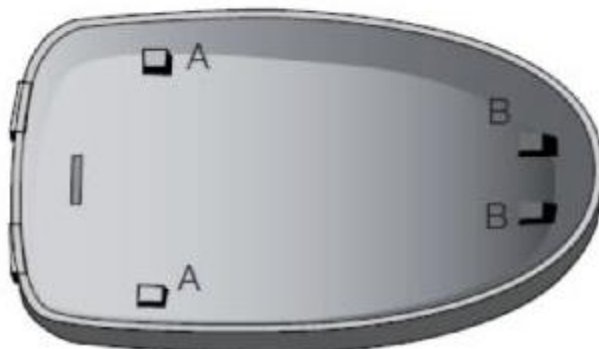


Рисунок 3



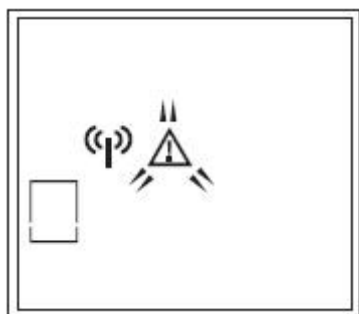



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕТЕВОГО ШЛЮЗА

Сетевой шлюз – это устройство для подключения декоративного камина к локальной сети (LAN) или сети Wi-fi. В этом случае декоративным камином можно управлять по локальной сети и по Wi-fi. Дополнительные сведения об установке и активации шлюза см. в руководстве по шлюзу. Также следуйте указаниям из главы **«ПРИВЯЗКА РЧ ПУЛЬТА ДУ»** на стр. 21 данного руководства по эксплуатации.


СООБЩЕНИЕ О НЕИСПРАВНОСТЯХ

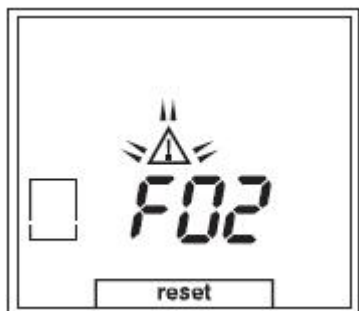
Экраны ниже отображают возможные неисправности.




Неисправность связи между РЧ-пультом ДУ и декоративным камином. Мигает символ . Возможно, РЧ-пульт ДУ и декоративный камин находятся слишком далеко друг от друга. Держите РЧ-пульт ДУ ближе к декоративному камину.

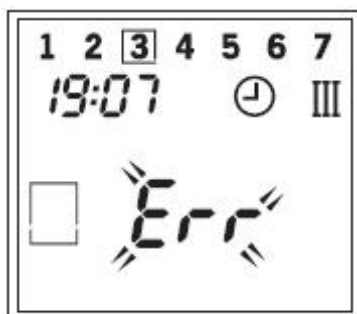


Декоративный камин неисправен. Экран показывает символ «F» в сопровождении двузначного цифрового кода ошибки. Мигает символ .

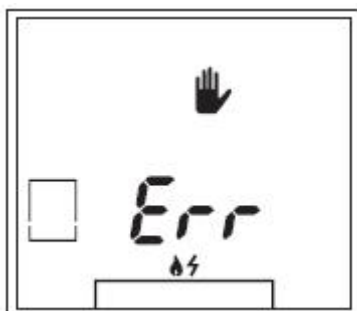


Так называемая ошибка отключения (lock-out fault) декоративного камина. Экран показывает символ «F» в сопровождении двузначного цифрового кода ошибки. Текст «**reset**» означает, что декоративный камин нужно перезагрузить. Мигает символ .

См. также «Устранение сбоев отключения» на стр. 26.




Неисправность датчика температуры декоративного камина. Датчик температуры на РЧ-пульте ДУ работает нормально. Текст *Err* и измеренное значение температуры показываются попеременно. Экран отображает такую ситуацию, если выбрана работа по режиму.



Неисправность датчиков температуры и на РЧ-пульте ДУ, и у декоративного камина (или без последнего). Происходит автоматическое переключение на ручное управление с контролем высоты пламени.

Устранение сбоев отключения



Символ  показывает, что нужно перезагрузить декоративный камин. После его перезагрузки отображается экран по умолчанию. Декоративный камин можно перезагружать до 5 раз в день.

Примечание: Обратитесь к руководству по эксплуатации Вашего декоративного камина или к специалисту по установке.



ГАРАНТИЯ

Данный продукт компании Honeywell произведен с наилучшим вниманием в соответствии с наивысшими требованиями к качеству.

Компания Honeywell дает гарантию на данный продукт за исключением батарей на период 24 месяцев с даты покупки. Эта дата должна быть указана в имеющем законную силу подтверждении покупки.

Эта гарантия касается производственных неисправностей относительно материала, комплектующих и отделки. Дефекты или неисправности, причиненные неправильным применением этого продукта или обращением с ним, не являются гарантийными.

Претензии по данному продукту всегда должны предъявляться продавцу данного изделия.







Vero Design nv
Industriezone Kloosterveld Z.2
Zagerijstraat 23
BE 2960 Brecht
+32 33 85 06 91 - info@verodesign.net